

## SPECIFICATION

Light Source	1 x Cree™ XM-L U2, UV 365 Nm, <b>650 lm</b>		
Runtime and Operation Modes		White Light	UV 365 nm
	H 100%	1 h 30 min	2 h
	M 50%	2 h 50 min	3 h 50 min
	ML 20%	5 h	9 h 52 min
	L 2%	100 h	98 h
	Strobe 1-1Hz	26 h	32 h
	Strobe 2-8Hz	3 h	4 h
Power Supply	2 x CR123 / 18650 Li-ion		
Charging time	4 - 6 h		
Dimensions	175 x 45 x 25 mm		
Weight without Batteries	219 g		
Shock-Resistance	1.2 m		
IP	Splash Proof		
Beam Distance	335 m		

Thank you for choosing a flashlight from Mactronic®. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance will ensure high durability and reliability of the product. Please read the following instruction and save it for future reference, as it contains essential information on safe operation and use.

## SAFETY

### ⚠ WARNING

- In order to reduce risk of fire or electric shock charger must not be used for charging batteries in other products. Similarly batteries must not be charged using other chargers.
- Never use the electric wires to carry the charger or to pull it out of the wall socket.
- Connect the 230V AC power pack of the charger directly to the electric socket without the use of an extension cord.
- Do not use the charger if damaged. Damaged power pack or leads must be immediately replaced.
- Never attempt to repair the flashlight or charging leads on your own. Repairs should be done by an authorized service.
- Use only original battery packs recommended by the manufacturer.
- The battery must not be disposed of in fire, even if damaged or completely drained, as it may explode when thrown into fire.
- Operate the battery pack with care, never allow short circuit to occur.
- Minor electrolyte leakages from the battery cells may occur if the battery is used under extreme load or at extreme temperatures. Such leakage does not indicate a damage to the batteries. However, should the cells become no longer leak-proof, please avoid any direct skin contact with the leakage. Please wash your contaminated skin immediately with soap water should such contact occur.

## FLASHLIGHT OPERATION

### Turn on:

Press the back switch until you hear a "click" and the flashlight will light up.

### Switch off

Press the back switch until you hear a "click" and the flashlight goes out.

### 🔋 BATTERY REPLACEMENT

- Unscrew the end cap and remove it from the unit.
- Remove old batteries and replace 2 new 3V CR123A lithium batteries, and then replace the end cap back on.

### 🔌 CHARGING

The flashlight must be fully charged before the first use. In order to ensure full battery pack capacity it may be necessary to perform several charge/discharge cycles.

### 230V AC charging

Insert the batteries into the charging mount. A red LED will light up next to "charger", confirming that the battery has been inserted correctly. Insert the 230 V charger plug in the charging socket; connect this setup to the mains socket. The red LED on the 230 V charger indicates charging. The green LED in the 230 V charger indicates that charging has been completed. Charging time is 4-6 hrs.

### 12/24 V DC charging

Insert the batteries into the charging mount. A red LED will light up next to "charger", confirming that the battery has been inserted correctly. Insert the car charger's plug in the charging socket; connect the other end of the charger to the 12/24 V DC car charging socket. The red LED on the car charger's plug indicates charging. The green LED in the 230 V charger indicates that charging has been completed.

### MODIFICATIONS AND REPAIRS\*

Unless authorized by Mactronic in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

### \*Mactronic® WARRANTY

Mactronic covers the camping lantern with a 2-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty does not cover normal use, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries and use of the flashlight contrary to its intended purpose.

## SPEZIFIKATION

Lightquelle	1 x Cree™ XM-L U2, UV 365 Nm, <b>650 lm</b>		
Leuchtdauer und Lichtmodi		Weißes Licht	UV 365 nm
	H 100%	1 h 30 min	2 h
	M 50%	2 h 50 min	3 h 50 min
	ML 20%	5 h	9 h 52 min
	L 2%	100 h	98 h
	Strobe 1-1Hz	26 h	32 h
	Strobe 2-8Hz	3 h	4 h
Energieversorgung	2 x CR123 / 18650 Li-ion		
Größe	4 - 6 h		
Dimensions	175 x 45 x 25 mm		
Gewicht ohne Akku	219 g		
Stoßschutz	1.2 m		
IP	Spritzfest		
Leuchtwerte	335 m		

Wir freuen uns, dass Sie sich für die Taschenlampe Mactronic® entschieden haben. Eine entsprechende Bedienung und Pflege garantieren lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese auf, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung enthält.

## SICHERHEIT

### ⚠ HINWEIS!

- Um das Brandrisiko, das Risiko des elektrischen Schlags oder der Körperverletzung zu minimieren, nutzen Sie das Ladegerät nicht zur Ladung von Akkus in anderen Produkten. Die Akkus sollen auch nicht mit anderen Ladegeräten geladen werden.
- Nutzen Sie die Elektrokabel nicht zum Tragen und zum Herausnehmen des Ladegerätes aus der Steckdose.
- Schließen Sie die Speiseleitung 230V AC des Ladegerätes direkt an die Steckdose an, nutzen Sie keine Verlängerungsschnur.
- Nutzen Sie kein beschädigtes Ladegerät. Beschädigte Speiseleitung oder Kabel sollen sofort ausgetauscht werden.
- Versuchen Sie nicht, die Taschenlampe oder die Ladekabel selbst zu reparieren. Mit der Reparatur beauftragen Sie einen Vertragsservice.
- Nutzen Sie ausschließlich durch den Hersteller empfohlene Originalakkus.
- Wegen der Explosionsgefahr werfen Sie den Akku nicht ins Feuer, auch wenn er beschädigt oder leer ist. Das Akkupaket soll sorgfältig bedient werden, vermeiden Sie immer den Kurzschluss.
- Bei der Nutzung der Akkus unter Extrembelastung oder in Extremtemperaturen kann es zu kleinen Elektrolytausflüssen aus den Akkuzellen kommen. Solche Ausflüsse müssen nicht Beschädigung der Akkus bedeuten. Wenn die Zellen nicht mehr dicht werden und der Ausfluss die Oberhaut berührt, waschen Sie die verunreinigte Haut sofort mit Seife und Wasser.

## BEDIENUNG DER TASCHENLAMPE

### Einschalten:

Drücken Sie den hinteren Schalter, bis ein „Click“ zu hören ist, dann leuchtet die Taschenlampe auf.

### Ausschalten:

Drücken Sie den hinteren Schalter, bis ein „Click“ zu hören ist, dann schaltet sich die Taschenlampe aus.

### 🔋 BATTERIEAUSTAUSCH:

- Drehen Sie den Batteriedeckel gegen den Uhrzeigersinn.
- Nehmen Sie den Deckel ab, nehmen Sie die alten Batterien heraus und tauschen Sie diese gegen zwei neue Lithium-Batterien 3V CR123A entsprechend der Polarisierung (zuerst +) aus, anschließend setzen Sie den Batteriedeckel auf.
- Drehen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn.

### 🔌 LADUNG

Die Taschenlampe soll vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen sein. Zur Sicherung der vollen Kapazität des Akkupaketes kann Durchführung mehrerer Zyklen der Aufladung und Entladung erforderlich sein.

### Ladung 230V AC

Legen Sie die Akkus in den Ladehalter ein. Am Halter leuchtet die rote Kontrolldiode neben der Aufschrift „charger“, was bedeutet, dass der Akku richtig eingelegt wurde. Bringen Sie den Stecker der Speiseleitung in den Ladehalter ein, anschließend schließen Sie den Satz an die Netzsteckdose an. Die rote Kontrolldiode auf der Speiseleitung 230V bedeutet den Ladeprozess. Die grüne Kontrolldiode auf der Speiseleitung 230V bedeutet die Beendigung des Ladeprozess. Ladezeit: 4-6 Stunden.

### Ladung 12/24 V DC

Legen Sie die Akkus in den Ladehalter ein. Am Halter leuchtet die rote Kontrolldiode neben der Aufschrift „charger“, was bedeutet, dass der Akku richtig eingelegt wurde. Legen Sie den Stecker des Fahrzeugladegerätes in den Ladehalter ein, schließen Sie das andere Ende des Ladegerätes an die Steckdose des Zigarettenanzünders 12/24V DC an. Die rote Kontrolldiode am Fahrzeugstecker bedeutet den Ladeprozess. Die grüne Kontrolldiode an der Speiseleitung 230V bedeutet die Beendigung des Ladeprozess.

### ÄNDERUNGEN UND REPARATUREN\*

Es ist verboten, Änderungen und Reparaturen ohne Zustimmung von Mactronic® durchzuführen.

### \* GARANTIE von Mactronic®:

Die Taschenlampe hat eine 5-jährige Garantie für alle Material- und Produktionsmängel. Die Garantie umfasst nicht: Produkte mit normalen Verbrauchsspuren, verrostete, verarbeitete und geänderte Produkte, falsch gelagerte Produkte, Produkte, die in Folge von Stürzen, Vernachlässigung, Auslaufen der Batterie und bestimmungswidriger Verwendung geschädigt sind. Die Garantie umfasst nicht die Verbrauchsmaterialien.

/ PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## SPECYFIKACJA

Źródło światła	1 x Cree™ XM-L U2, UV 365 Nm, 650 lm	
Czasy i tryby pracy	Światło białe	UV 365 nm
	H 100%	1 h 30 min / 2 h
	M 50%	2 h 50 min / 3 h 50 min
	ML 20%	5 h / 9 h 52 min
	L 2%	100 h / 98 h
	Strobo 1-1Hz	26 h / 32 h
Strobo 2-8Hz	3 h / 4 h	
Zasilanie	2 x CR123 / 18650 Li-ion	
Czas ładowania	4 - 6 h	
Wymiary	175 x 45 x 25 mm	
Waga bez baterii	219 g	
Wstrząsoodporność	1.2 m	
IP	Bryzgoszczelność	
Zasięg światła	335 m	

Dziękujemy Państwu za wybór latarki Mactronic®. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

## BEZPIECZEŃSTWO

## ⚠ UWAGA!

- Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, nie wolno wykorzystywać ładowarki do ładowania akumulatorów w innych produktach. Podobnie, nie wolno ładować akumulatorów przy pomocy innych ładowarek.
- Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych do przenoszenia ładowarki oraz do wyjmowania ładowarki z gniazda.
- Podłącz zasilacz 230V AC ładowarki bezpośrednio do gniazda elektrycznego, nie używaj przedłużacza.
- Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
- Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę autoryzowanemu serwisowi
- Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta
- Akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub ich zużycia, gdyż może on wybuchnąć. Pakiet akumulatorowy należy obsługiwać starannie, nie wolno nigdy dopuścić do zwarcia.
- Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.

## OBSŁUGA LATARKI

## Włączanie:

Przyciśnij tylny włącznik aż usłyszysz „kliknięcie”, a latarka zaświeci się.

## Wyłączanie:

Przyciśnij tylny włącznik aż usłyszysz „kliknięcie”, a latarka zgaśnie.

## WYMIANA BATERII

1. Przekręć pokrywę baterii w przeciwną stronę do ruchu wskazówek zegara.
2. Zdejmij pokrywę, wyjmij stare baterie i wymień je na 2 nowe baterie litowe 3V CR123A zgodnie z polaryzacją (najpierw +) a następnie załóż pokrywę baterii.
3. Zakręć pokrywę baterii zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.

## ŁADOWANIE

Latarka powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Dla zapewnienia pełnej pojemności akumulatorów, może być wymagane zrealizowanie kilku pełnych cykli naładowania i rozładowania.

## Ładowanie 230V AC

Włóż akumulator do uchwytu ładującego. Na uchwycie zapala się czerwona kontrolka obok napisu „charger”, która oznacza prawidłowe umieszczenie akumulatora. Umieść wtyk ładowarki w uchwycie ładującym, a następnie zestaw podłącz do gniazda sieciowego. Czerwona kontrolka na zasilaczu 230V oznacza ładowanie. Zielona kontrolka na zasilaczu 230V oznacza koniec ładowania.

Czas ładowania 4-6 h.

## Ładowanie 12V DC

Włóż akumulator do uchwytu ładującego. Na uchwycie zapala się czerwona kontrolka obok napisu „charger”, która oznacza prawidłowe umieszczenie akumulatora. Umieść drugi koniec ładowarki podłącz do gniazda zapalniczki samochodowej 12/24V DC

Czerwona kontrolka na wtyku samochodowym oznacza ładowanie. Zielona kontrolka na zasilaczu 230V oznacza koniec ładowania.

## MODYFIKACJE I NAPRAWY\*

Modyfikacje i naprawy, inne niż autoryzowane przez Mactronic®, są zabronione.

## \*GWARANCJA Mactronic®

Latarka posiada 5-letnią gwarancję dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają: produkty noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, niewłaściwie przechowywane, uszkodzone w wyniku upadków, zanieczyszczenia, wyciekających baterii oraz stosowane niezgodnie z przeznaczeniem. Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych.

Thank You for buying Mactronic  
We are proud of this product and we hope you are too

Mactronic Sp z o.o. Sp. k.  
ul. Stargardzka 4, 34-156 Wrocław, Polska

T: +48 71 351 86 53  
Fax: +48 71 358 44 42

www.mactronic.pl  
e-mail: serwis@mactronic.pl

## Karta Gwarancyjna

Nazwa produktu

Numer seryjny (w przypadku gdy produkt jest oznaczony numerem seryjnym)

Typ, model

1. Gwarantujemy prawidłowe działanie naszego sprzętu w okresie **24 miesięcy od daty sprzedaży.**

Ujawnione w tym okresie wady usuniemy bezpłatnie w **Serwisie Mactronic, ul. Stargardzka 4, 34-156 Wrocław.**

2. Termin naprawy w ujawnionych w okresie gwarancji to 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego.

3. Zakres i sposób naprawy wad określi autoryzowany serwis i jest to decyzja wiążąca.

4. W ramach gwarancji nie będziemy mogli Ci pomóc w sytuacji gdy stwierdzimy:

- mechaniczne, termiczne czy chemiczne

Data przyjęcia

Data zwrotu

Pieczęć punktu sprzedaży

Data przyjęcia

Data zwrotu

Prosimy o czytelne wypełnienie formularza wyłączone prawidłowo i czytelnie wypełniona karta gwarancyjna wraz z dowodem zakupu umożliwi nam wykonanie naprawy gwarancyjnej

Data sprzedaży

Pieczęć punktu sprzedaży

uszkodzenia sprzętu, będące przyczyną wadliwego funkcjonowania urządzenia.

- uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego użytkowania, przechowywania i konserwacji.

- samodzielnie naprawy lub przeróbki, których dokonasz.

- usterki i zarówki ponieważ są to elementy eksploatacyjne.

5. Chętnie wymienimy Twój sprzęt na nowy i wótny od wad w sytuacji gdy:

- w okresie gwarancji autoryzowany serwis dokona 5 napraw, a urządzenie nadal będzie posiadało wady uniemożliwiające jego użytkowanie.

Pieczęć punktu sprzedaży

Data przyjęcia

Pieczęć punktu sprzedaży

Data zwrotu

Data przyjęcia

Data zwrotu

Pieczęć punktu sprzedaży

Data przyjęcia

Data zwrotu

Pieczęć punktu sprzedaży

Data przyjęcia

Data zwrotu

Pieczęć punktu sprzedaży